

Methodist Manse,

Mossel Bay.

28th Jan. 1949.

Dear Mr. Paton,

I received a very nice letter this week from Albin Michel saying that my letter had put them in a quandary! Apparently the lady who drew their attention to the book is a professional translator, and they feel that she, very naturally, expects to be given the job. And that it would only be in the event of her work proving unsatisfactory to their literary committee that they could consider my offer. They have asked me to send them my translation of the first few chapters, just in case, and this I have done; but as you can see my prospects are very slender indeed.

I was very interested to read in the press that Sir Alexander Korda



PC/11/110/32

was proposing to see you about the filming of Cry the beloved country. It should make as great a film as it is a book, And it is good news indeed that your co-operation and advice would be sought in the making of the film, which would present endless difficulties to some-one unfamiliar with South Africa. May every success and blessing accompany this new venture.

I shall drop you a line when next I hear from Albin Michel, to tell you the verdict,

Yours sincerely,

*Helene Nixon*

---